



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 May 2006  
Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

#### Проект резолюции, представленный Председателем

#### Вопрос о направлении выездных миссий в территории

*Специальный комитет,*

*рассмотрев* вопрос о направлении выездных миссий в территории,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

*сознавая,* что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

*отдавая себе отчет* в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций повышают у Организации Объединенных Наций способность оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в Плане действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма,

*с удовлетворением отмечая* продолжающееся образцовое сотрудничество со Специальным комитетом со стороны Новой Зеландии как управляющей державы и отмечая, что по приглашению правительства Новой Зеландии были направлены две выездные миссии в Токелау: в июле 1994 года и в августе



2002 года<sup>1</sup>, а также миссия по наблюдению за референдумом в Токелау в феврале 2006 года<sup>2</sup>,

*с удовлетворением отмечая* сотрудничество со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальных миссий на Бермудские острова в марте и мае 2005 года<sup>3</sup>, и на острова Теркс и Кайкос в апреле 2006 года<sup>4</sup> по просьбе правительств этих территорий,

*приветствуя* переданное Специальному комитету губернатором Американского Самоа предложение направить выездную миссию в эту территорию,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и Плану действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма;

2. *призывает* управляющие державы наладить или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, содействуя осуществлению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

3. *просит* управляющие державы рассмотреть вопрос о возобновлении официального сотрудничества со Специальным комитетом во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

4. *предлагает* своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и в надлежащих случаях докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

---

<sup>1</sup> См. A/АС.109/2009 и A/АС.109/2002/31.

<sup>2</sup> См. A/АС.109/2006 /20 (будет выпущен позднее)

<sup>3</sup> См. A/АС.109/2005 /19.

<sup>4</sup> См. A/АС.109/2006 /19.